

# DEP

## Deviatore Elettrico Bypass Valve



CODICE DI ORDINAZIONE / ORDERING CODE

DEP 8 2 000 4 WD

12V

24V

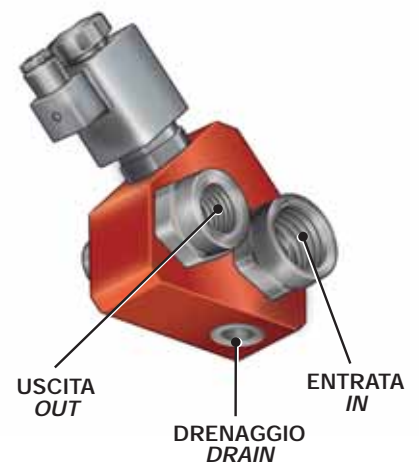
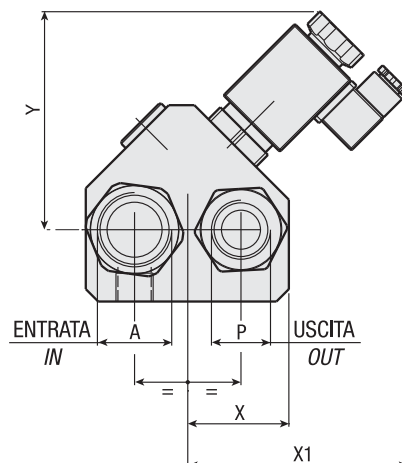
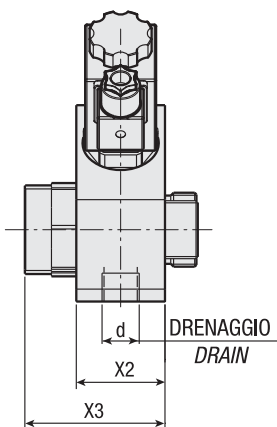
1= 12 VOLT/VOLTS  
2= 24 VOLT/VOLTS

4= 34-47 TIPO FOX/FOX TYPE  
8= 64-108 TIPO FOX/FOX TYPE

DEVIATORE ELETTRICO/BYPASS VALVE

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI / SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA

CODICE CODE	TIPO FOX FOX TYPE cm <sup>3</sup> /rev.	VOLT	A IN	P OUT	d DRAIN	X	X1	X2	X3	Y
DEP810004WD	34-47	12	1" G	3/4" G	3/8" G	47	81	45	70	104
DEP820004WD	34-47	24	1" G	3/4" G	3/8" G	47	81	45	70	104
DEP810008WD	64-84-108	12	1" 1/4 G	1" G	1/2" G	57	124	50	79	123
DEP820008WD	64-84-108	24	1" 1/4 G	1" G	1/2" G	57	124	50	79	123



**INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION**

Il deviatore "BYPASS" è usato principalmente nelle applicazioni dove la pompa FOX è collegata direttamente all'albero motore, e deve lavorare anche durante lo spostamento del veicolo.

La sua funzione è quella di ridurre assorbimenti di energia durante lo spostamento del veicolo che avviene ad elevato numero di giri del motore, in questa fase non è richiesto lavoro idraulico.

L'attivazione del deviatore "BYPASS" è elettrica: valvola non eccitata ricircolo attivato, valvola eccitata pompa in pressione.

*The "BYPASS" valve is mainly used when the FOX pump is directly connected to the driving shaft and it must work even if the vehicle is moving. Its function is to reduce the absorption of energy during the movement of the vehicle which occurs at high motor r.p.m.: in this phase hydraulic operation is not needed.*

*The "BYPASS" valve has is electrically operated: in case of valve not excited, the recirculation is activated; if the valve is excited, the pump is under pressure.*

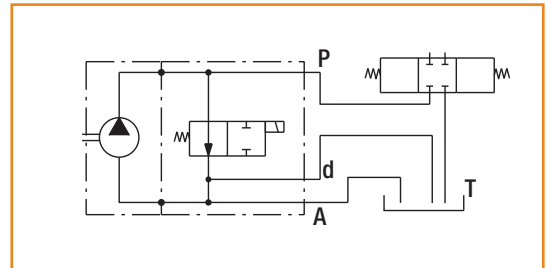
**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

**CIRCUITO A CENTRO CHIUSO**

Quando l'impianto è a **centro chiuso** o **pressurizzato a 15 bar** occorre collegare la linea di drenaggio "d" al serbatoio sempre sotto il livello minimo dell'olio per garantire il raffreddamento della pompa.

**CLOSED-CENTER CIRCUIT**

*When the system is closed-center type or pressurized at 15 bar the drainage line "d" must be connected to the tank always below the minimum level of oil to ensure pump cooling.*

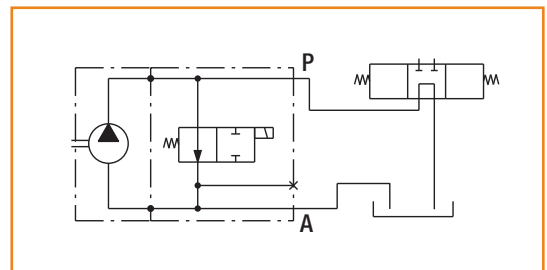


**CIRCUITO A CENTRO APERTO**

Quando l'impianto è a **centro aperto** nella maggioranza dei casi non occorre collegare la linea di drenaggio "d", è opportuno comunque verificare la temperatura della pompa e se supera di **15° C** la temperatura dell'olio nel serbatoio occorre collegare la linea di drenaggio "d" per attivare il raffreddamento.

**OPEN -CENTER CIRCUIT**

*When the system is open-center type, in most cases it's not necessary to connect the drainage line "d": you should still check the temperature of the pump and, if it exceeds of 15° C the oil temperature in the tank, the drainage line "d" must be connected to activate cooling.*



L'esecuzione simmetrica del deviatore consente il montaggio dell'attuatore elettrico in 2 posizioni per impedire interferenze con il veicolo.  
*The symmetric layout of the valve allows assembly of electric actuator in 2 positions in order to prevent troubles with the vehicle.*

